

Перевод на английский: музыка, реклама. Отрывки

| оригинал | Перевод |
|---|--|
| <p>Ноты, октавы, лады... Кажется, что обычному человеку разобраться в этом трудно. На самом деле изучить музыкальную теорию – а значит, стать настоящим музыкантом – по силам даже ребёнку!</p> <p>“Музыкальное приключение” – игра, разработанная специально для изучения музыкальной теории. С “Музыкальным приключением” Вы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Научитесь читать и записывать музыку нотами. • Разовьёте музыкальный слух с помощью практических упражнений. • Освоите и закрепите знания о ладах, тональностях, октавах и т.д. • Заложите основу для своего дальнейшего роста в искусстве музыки. • В целом поднимите свой культурный уровень. <p>.....</p> <p>Начните своё знакомство с “Музыкальными приключениями”, и Вы влюбитесь в искусство музыки!</p> <p>-----</p> <p>.....Спросишь, зачем нужно изучать ноты, когда и на слух можно подобрать аккорды? Спорить не будем, но...</p> <p>Может ты и не в курсе, кто такой Чак Берри, но вот об Эрике Клэптоне или Янге ты слышал точно, если всерьёз увлекаешься рок-музыкой – всех этих крутых перцев объединяют не только бешеная популярность и не менее бешенные гонорары, но и тот факт, что они не имели музыкального образования и изучали теоретические основы самостоятельно. Ибо, это помогает писать забойные хиты. Поэтому рано или поздно все равно придется садиться за нотную тетрадь и записывать свои шедевры на нотном стане, ты же не собираешься играть в одиночестве? Нужны единомышленники... «Музыкальные приключения» научат, как это делать правильно.</p> <p>Смотришь на хайратых рокеров свысока и думаешь, что это вчерашний день? Ну да, электроника рулит, и под биг-бит зажигать прикольней, однако и тут помогает знание основ, недаром все ведущие звезды ходили в детстве как миленькие в музыкалку, и прилежно зубрили прописные истины.</p> | <p>Notes, octaves, scales... Sounds too complicated for a normal person to get the hang of it, doesn't it? Well, you might be surprised but even a child is up to the task of learning music theory, which means becoming a real musician!</p> <p><i>An Adventure in Music</i> is a game developed specifically as a tool to learn music theory. <i>An Adventure in Music</i> will help you to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • learn to read and notate music, • train your ear for music through exercises, • grasp and master your knowledge of scales, keys, octaves, etc., • lay a foundation for your further growth in the art of music, • increase your level of cultural competence on the whole. <p>.....</p> <p>Discover <i>An Adventure in Music</i> and you are bound to fall in love with the art of music!</p> <p>-----</p> <p>.....Wondering why you have to learn keyboard notes if chords can be played by ear? Well, we aren't going to argue that but... You might not know who Chuck Berry is but you must have heard of Eric Clapton and Young if you are into rock music. What do these super-duper musicians have in common? It is not only their wild popularity and astronomic fees but also the fact that all of them didn't get any formal musical education and had to learn basics music literacy on their own because it helps to write smashing hits. See – sooner or later you'll have to get down to a music book to write down your masterpieces on the musical staff: you aren't going to play alone, are you. Like-minded company is what you need. And <i>Adventures in Music</i> will teach you how to put your musical ideas on paper correctly.</p> <p>Looking down on messy-haired rock singers and thinking they are a thing of the past? Yeah, electronics for the win, and it's so much neater to party to big beat, but knowing the basics helps here too - there must be a good reason why all top musicians attended a musical school and diligently crammed the essentials.....</p> |